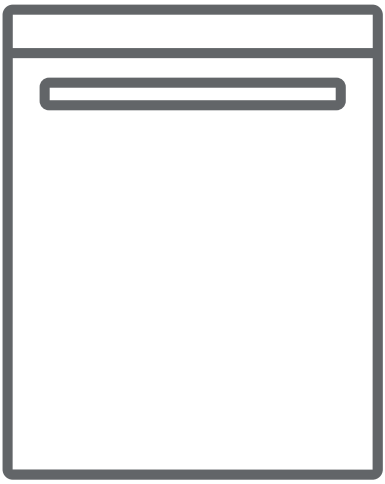
kluge

PL Instrukcja obsługi



KVD4511P

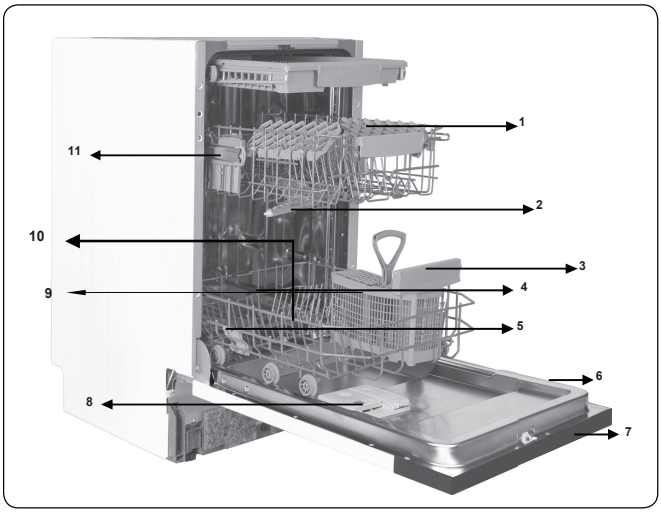
SPIS TREŚCI

ROZDZIAŁ -1: OPIS PRODUKTU
Dane techniczne 5
Zgodność z normami i dane testowe/Deklaracja zgodności UE 5
ROZDZIAŁ -2: INFORMACJE O BEZPIECZEŃSTWIE I ZALECENIA
Recykling 6
Informacje o bezpieczeństwie 6
Zalecenia 8
Naczynia i rzeczy nieodpowiednie do zmywarki do naczyń 8
ROZDZIAŁ -3: INSTALACJA URZĄDZENIA
Umieszczenie urządzenia 9
Podłączenie wody 9
Wąż dopływu wody 10
Wąż odpływu wody 10
Podłączenie elektryczne 11
ROZDZIAŁ -4: WKŁADANIE NACZYŃ DO ZMYWARKI
Uchwyty na naczynia 14
Ustawienie wysokości górnego kosza, gdy jest pełny 15
Dolny kosz 15
Górny kosz na sztućce 16
Alternatywne wkładanie do kosza 17
ROZDZIAŁ -5: OPISY PROGRAMÓW
Pozycje programu 19
ROZDZIAŁ -6: WŁĄCZENIE URZĄDZENIA I WYBÓR PROGRAMU
Włączenie urządzenia 23
Śledzenie programu 23
Zmiana programu 23
Zmiana programu za pomocą resetowania 24
Wyłączenie urządzenia 24

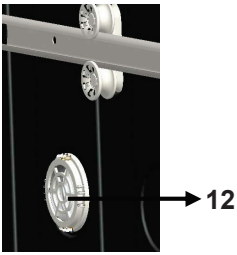
Szanowny kliencie, naszym celem jest zaoferować Ci produkty najwyższej jakości, które będą przerastać Twoje oczekiwania. Twoje urządzenie zostało wyprodukowane w nowoczesnych obiektach, gdzie dokładnie sprawdzono jego jakość.

Przed użyciem urządzenia dokładnie przeczytaj instrukcję, która zawiera podstawowe informacje o bezpiecznej instalacji, konserwacji i użytkowaniu.

Instrukcja obsługi jest obowiązująca dla większej liczby modeli. Stąd mogą pojawić się różnice.



1. Górny kosz z rusztami
2. Górne ramię natryskowe
3. Dolny kosz
4. Dolne ramię natryskowe
5. Filtry
6. Tablica znamionowa
7. Panel sterowania
8. Pojemnik na środek czyszczący i nabłyszczający
9. Pojemnik na sól
10. Blokada prowadnicy górnego kosza
11. Górny kosz na sztućce



Jednostka przyspieszająca suszenie:

Ten system oferuje lepszą wydajność suszenia naczyń.

Dane techniczne

Pojemność	10 kompletów naczyń
Wysokość	820 mm - 870 mm
Szerokość	450 mm
Głębokość	550 mm
Masa netto	32 kg
Zasilanie	220 – 240 V, 50 Hz
Moc całkowita	1900 W
Moc ogrzewania	1800 W
Moc pompy	100 W
Moc pompy wypuszczającej	30 W
Ciśnienie dopływu wody	0,03 MPa (0,3 bar) – 1 MPa (10 bar)
Prąd	10 A

Zgodność z normami i dane testowe/Deklaracja zgodności UE

Ten produkt spełnia wszystkie wymagania odpowiednich rozporządzeń UE z korespondującymi standardami o harmonizacji, które są potrzebne, by uzyskać oznaczenie CE.

Odwiedź stronę internetową **www.sharphomeappliances.com**, gdzie znajdziesz kopię elektroniczną niniejszej instrukcji obsługi.

Recykling

• Określone komponenty i opakowania tego urządzenia zostały wyprodukowane z materiałów odpowiednich do recyklingu.
• Plastikowe części są oznaczone międzynarodowymi skrótami:
(>PE< , >PS< , >POM<, >PP<,)
• Części kartonowe zostały wyprodukowane z papieru pochodzącego z recyklingu, który należy zlikwidować w kontenerach przeznaczonych na papier do recyklingu.
• Materiały te nie są odpowiednie do kontenerów na zwykłe odpady domowe. Zamiast tego powinny zostać oddane w punkcie recyklingu.
• Zwróć się do odpowiedniego centrum, aby uzyskać informacje o metodach i punktach likwidacji.

Informacje o bezpieczeństwie

Gdy odbierasz przesyłkę z urządzeniem

• Sprawdź, czy urządzenie lub jego opakowanie nie są uszkodzone. Nigdy nie uruchamiaj uszkodzonego urządzenia, zwróć się do autoryzowanego serwisu.
• Rozpakuj urządzenie tak, jak podano w instrukcji i wyrzuć opakowania zgodnie z przepisami.

Punkty, dotyczące instalacji urządzenia

• Do instalacji urządzenia wybierz odpowiednie, bezpieczne i równe miejsce.
• Wykonaj instalację i podłączenie urządzenia zgodnie z instrukcją.
• To urządzenie powinien zainstalować i naprawiać jedynie autoryzowany serwis.
• Do tego urządzenia można używać tylko oryginalnych części zamiennych.
• Przed instalacją upewnij się, że urządzenie jest odłączone od prądu.
• Sprawdź, czy system wewnętrznych bezpieczników elektrycznych jest podłączony zgodnie z przepisami.
• Wszystkie podłączenia elektryczne muszą spełniać wartości podane na tablicy znamionowej.
• Upewnij się, że urządzenie nie stoi na kablu z energią elektryczną.
• Do podłączenia nigdy nie używaj przedłużacza ani adaptera. Gniazdko po instalacji powinno być łatwo dostępne.
• Po instalacji urządzenia w odpowiednim miejscu, uruchom je pierwszy raz bez naczyń.

Codzienne używanie

• To urządzenie jest przeznaczone do użytku domowego, nie używaj go w innych celach. Komercyjne używanie zmywarki prowadzi do utraty gwarancji.
• Nie stawaj na urządzeniu, nie siadaj na nim i nie obciążaj go, gdy drzwi są otwarte. Urządzenie mogłoby spaść.
• Nigdy nie używaj środka czyszczącego i nabłyszczającego, które nie są wyprodukowane specyficznie do zmywarek do naczyń. Nasza firma nie ponosi za to odpowiedzialności.
• Woda w urządzeniu nie jest pitna, nie pij jej.
• Ze względu na niebezpieczeństwo wybuchu, nie wkładaj do urządzenia żadnych chemicznych środków rozpuszczających, takich jak rozpuszczalniki.
• Przed myciem sprawdź, czy plastikowe elementy są odporne na temperaturę.

ROZDZIAŁ -2: INFORMACJE O BEZPIECZEŃSTWIE I ZALECENIA

• Tego urządzenia mogą używać dzieci od 8 roku życia oraz osoby o obniżonych zdolnościach fizycznych, czuciowych lub mentalnych, a także osoby o niewystarczającym doświadczeniu i wiedzy, jeśli są pod nadzorem osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo, lub jeśli osoba ta dała im wskazówki względem używania i rozumieją one ryzyko. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Dzieci nie powinny wykonywać czyszczenia i konserwacji, jeśli nie są pod nadzorem.
• Nie wkładaj do urządzenia nieodpowiednich i ciężkich przedmiotów, które przekraczają pojemność kosza. Firma nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenie wewnętrznych części urządzenia.
• Zmywarki do naczyń nie powinno się otwierać w trakcie pracy. Urządzenie zabezpieczające przy otwarciu drzwi zapewni zatrzymanie zmywarki.
• Nie zostawiaj drzwi otwartych, aby zapobiegać wypadkom.
• Noże i inne ostre przedmioty wkładaj do kosza na sztućce ostrzem w dół.
• Jeśli przewód zasilania jest uszkodzony, musisz go wymienić na przewód od naszej firmy lub jej przedstawiciela serwisowego.
• Jeśli jest włączony wybór oszczędzania energii (EnergySave), na końcu programu drzwi się otworzą. Nie otwieraj zamkniętych drzwi na siłę, aby nie doszło do uszkodzenia mechanizmu automatycznego otwierania drzwi, przez jedną minutę. Drzwi muszą być otwarte przez 30 minut, aby doszło do efektywnego suszenia (dla modeli z automatycznym otwieraniem drzwi)

Ostrzeżenie: Gdy zabrzmi sygnał automatycznego otwarcia drzwi, nie stój przed drzwiami.

ROZDZIAŁ -2: INFORMACJE O BEZPIECZEŃSTWIE I ZALECENIA

Bezpieczeństwo dzieci

• Po usunięciu opakowania urządzenia upewnij się, że materiały opakowania znajdują się poza zasięgiem dzieci.
• Nie pozwól dzieciom bawić się urządzeniem lub je uruchamiać.
• Utrzymuj środki czyszczące i nabłyszczające poza zasięgiem dzieci.
• Trzymaj dzieci z dala od urządzenia, gdy jest otwarte, ponieważ w urządzeniu nadal mogą znajdować się resztki substancji czyszczących.
• Upewnij się, że twoje stare urządzenie nie przedstawia żadnego zagrożenia dla dzieci. Dzieci mogłyby się zamknąć w starym urządzeniu. Aby zapobiec takiej sytuacji zdemontuj blokadę drzwi urządzenia i wyciągnij kable elektryczne.

W razie awarii

• Naprawy wykonane przez kogokolwiek innego niż personel autoryzowanego serwisu, powodują utratę gwarancji.
• Przed każdą naprawą urządzenia upewniaj się, że urządzenie jest odłączone od sieci elektrycznej. Wyłącz bezpiecznik lub odłącz urządzenie. Odłączając, nie ciągnij za przewód. Nie zapomnij zamknąć zawór wody.

Zalecenia

• W celu oszczędzania energii i wody przed umieszczeniem naczyń w zmywarce, usuń większe resztki jedzenia z naczyń. Uruchom urządzenie po jego całkowitym zapełnieniu.
• Programu mycia wstępnego używaj tylko w razie potrzeby.
• Naczynia wypukłe, takie jak miski, kubki i garnki włóż do urządzenia tak, by były skierowane w dół.
• Nie przeciążaj urządzenia i nie wkładaj naczyń inaczej niż w oznaczony sposób.

Naczynia i rzeczy nieodpowiednie do zmywarki do naczyń:

• Popiół z papierosów, resztki świeczek, środek do polerowania, farba, substancje chemiczne, stopy żelaza.
• Widelce, łyżki i noże z uchwytem drewnianym, z kości słoniowej lub perłowym; przedmioty klejone, przedmioty zanieczyszczone abrazyjne, kwaśne lub podstawowe chemikalia.
• Przedmioty plastikowe, które nie są odporne na temperaturę, miedziane lub cynowe pojemniki;
• Aluminiowe i srebrne przedmioty (mogą zmienić kolor, stępieć);
• Niektóre delikatne rodzaje szkła, porcelana z ornamentami, ponieważ może wyblaknąć nawet po jednym myciu; niektóre kryształy, ponieważ z czasem stracą swoją przejrzystość, sztućce, które nie są odporne na temperaturę, okulary ze szkła ołowiowego, deski do krojenia, przedmioty z włókien syntetycznych.
• Przedmioty, które chłoną wodę, takie jak gąbki lub ściereczki kuchenne nie są odpowiednie do mycia naczyń.

Ostrzeżenie: W przyszłości kupuj zestawy odpowiednie do mycia w zmywarce do naczyń.

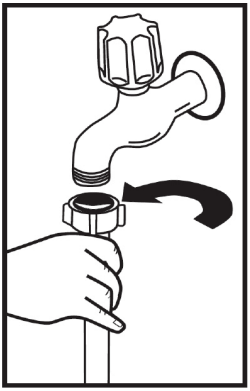
INSTALACJA URZĄDZENIA

Umieszczenie urządzenia

Określając miejsce umieszczenia urządzenia, wybierz miejsce w którym możesz łatwo wkładać i wyjmować naczynia.
Nie umieszczaj urządzenia w miejscu, gdzie jest ryzyko, że temperatura otoczenia spadnie poniżej 0 °C. Przed umieszczeniem urządzenia, wyjmij je z opakowania. Przestrzegaj ostrzeżeń umieszczonych na opakowaniu. Umieść urządzenie w pobliżu zaworu wody lub kanalizacji. Musisz umieścić urządzenie tak, aby jego podłączenia po podłączeniu się już nie zmieniały.
Przesuwając urządzenie, nie trzymaj go za drzwi ani za panel.
Zadbaj o to, aby ze wszystkich stron urządzenia była określona odległość od ściany dla łatwego przesuwania podczas czyszczenia. Upewnij się, że węże dopływu i odpływu wody podczas umieszczania zmywarki nie zostaną zbyt ściśnięte. Upewnij się również, że urządzenie nie stoi na kablu elektrycznym.
Ustaw nóżki regulacyjne urządzenia tak, aby urządzenie było wypoziomowane i stało równo. Prawidłowe umieszczenie urządzenia zapewnia bezproblemowe otwieranie i zamykanie drzwi. Jeśli drzwi urządzenia nie zamkną się prawidłowo, sprawdź, czy urządzenie jest stabilne; jeśli nie, ustaw nóżki regulacyjne i zapewnij jego stabilna pozycję.

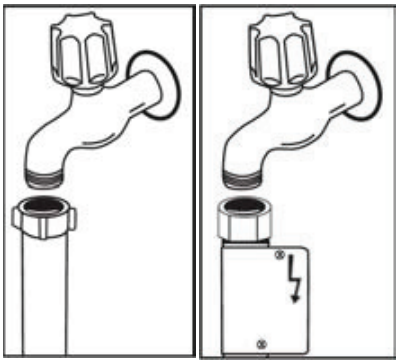
Podłączenie wody

Wewnętrzny wodociąg musi być odpowiedni do instalacji zmywarki do naczyń.
Poleca się zainstalować filtr przy wejściu do domu tak, aby nie doszło do uszkodzenia urządzenia w wyniku jakichkolwiek zanieczyszczeń (piasek, ziemia, rdza itd.), które czasami mogłyby się dostać przez dopływ wody lub wewnętrzny wodociąg, i aby zapobiec takim problemom jak żółknięcie i tworzenie osadów po umyciu.

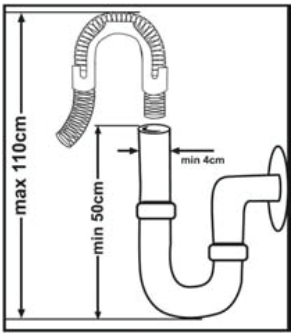


Wąż dopływu wody
Nie używaj węża dopływu wody ze starego urządzenia. Zamiast tego użyj nowego węża dopływu wody załączonego do urządzenia. Jeśli będziesz podłączał do urządzenia nowego węża dopływu lub węża, którego już dłuższy czas nie używano, przed wykonaniem podłączenia przelej przez niego przez chwilę wodę. Podłącz węża dopływu wody bezpośrednio do zaworu wody. Dopuszczalne ciśnienie zaworu to min. 0,03 MPa a maksymalnie 1 MPa. Jeśli ciśnienie wody jest wyższe niż 1 MPa, musisz zamontować zawór zmniejszający ciśnienie.

Po wykonaniu podłączenia zawór powinien być całkowicie otwarty, należy skontrolować uszczelnienie. Aby zapewnić bezpieczeństwo urządzenia polecamy w przypadku, gdy przez dłuższy czas nie będziesz używać urządzenia, aby wyłączyć zawór wody.

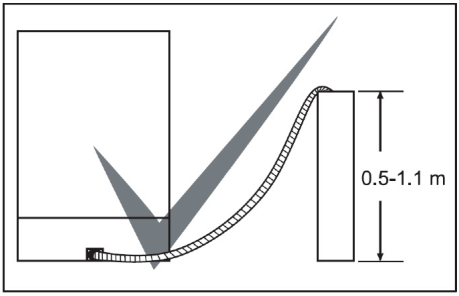


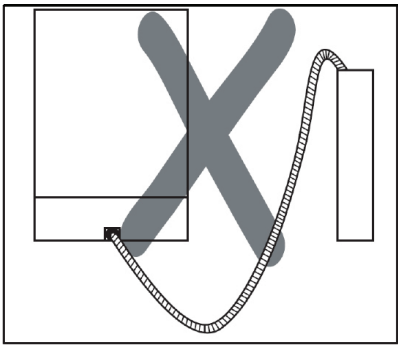
WSKAZÓWKA: W niektórych modelach używa się rury spustowej Aquastop. W przypadku użycia Aquastop istnieje niebezpieczne napięcie. Nie nacinaj rur spustowych Aquastop. Zapobiegaj jego przekładaniu lub skręcaniu.



Wąż odpływu wody
Wąż wypuszczający może być podłączony bezpośrednio do otworu wypuszczania lub do syfonu.
Za pomocą specjalnej wygiętej rurki (jeśli jest do dyspozycji) możesz wypuszczać wodę bezpośrednio do zlewu zawieszając wygiętą rurkę o krawędź zlewu. To podłączenie powinno znajdować się między 50 a 110 cm od podłogi.

Ostrzeżenie: Jeśli użyjesz węża odpływu, dłuższego niż 4 m, naczynia mogą pozostać brudne. W takim przypadku nasza firma nie ponosi żadnej odpowiedzialności.





Podłączenie elektryczne

Uziemiona wtyczka urządzenia powinna być podłączona do uziemionego gniazdka z odpowiednim napięciem i prądem. Jeśli nie jest zainstalowana żadna instalacja uziemiająca, zadzwoń po kompetentnego elektryka, by ją zainstalował. W razie użycia bez zainstalowanego uziemienia nasza firma nie ponosi żadnej odpowiedzialności za utratę możliwości użytkowania, która mogłaby nastąpić. Wartość prądu bezpiecznika wewnętrznego powinna wynosić 10 do 16 A. Urządzenie jest ustawione na napięcie 220 – 240 V. Jeśli napięcie sieciowe w Twojej lokalizacji 110 V, podłącz transformator 110/220 V i z mocą 3000 W.

Urządzenie podczas umieszczania na miejsce nie powinno być podłączone. Zawsze używaj powlekanej wtyczki dołączonej do urządzenia. Uruchomienie przy niskim napięciu powoduje obniżenie jakości mycia. Kabel elektryczny urządzenia może być wymieniany jedynie przez autoryzowany serwis lub autoryzowanego elektryka. Jeśli tak nie zrobisz, może to prowadzić do wypadków. Dla bezpieczeństwa urządzenia polecamy w przypadku, że dłuższy czas nie będziesz używać urządzenia, aby odłączyć wtyczkę z gniazdka. Aby nie doszło do
porażenia prądem elektrycznym, nie odłączaj urządzenia, gdy masz mokre ręce. Odłączając urządzenie od sieci elektrycznej zawsze wyciągaj wtyczkę. Nigdy nie ciągnij za przewód.

ROZDZIAŁ -4: PRZYGOTOWANIE URZĄDZENIA DO UŻYCIA

Przed pierwszym użyciem przeczytaj instrukcję obsługi.

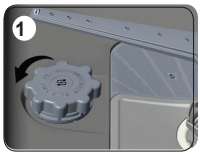
• Sprawdź, czy podłączenia wody i prądu odpowiadają wartościom wyznaczonym we wskazówkach instalacji urządzenia.
• Usuń wszystkie opakowania z wewnętrznej części urządzenia.
• Ustaw zmiękczenie wody.
• Do pojemnika na sól wsyp 1 kg soli i uzupełnij wodą po oznaczony poziom.
• Uzupełnij pojemnik środka nabłyszczającego.

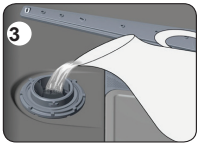
PRZYGOTOWANIE URZĄDZENIA DO UŻYCIA

Znaczenie usuwania kamienia wodnego

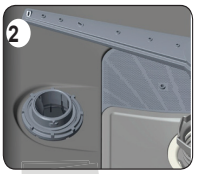
Aby osiągnąć dobre efekty, zmywarka potrzebuje miękkiej wody i mniej wapnia w wodzie. W innym przypadku na naczyniach i wewnątrz zmywarki pozostaną resztki kamienia. Wpływa to negatywnie na wydajność mycia, suszenia i nabłyszczania przez zmywarkę. Z tego powodu dla zmywarek używa się systemu zmiękczania. System zmiękczania należy wymieniać, aby zapewnić jednakową wydajność również podczas dalszego mycia. W tym celu używa się soli do zmywarki do naczyń.

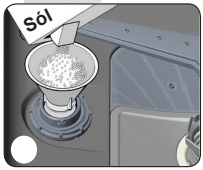
Uzupełnianie soli





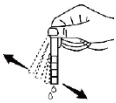
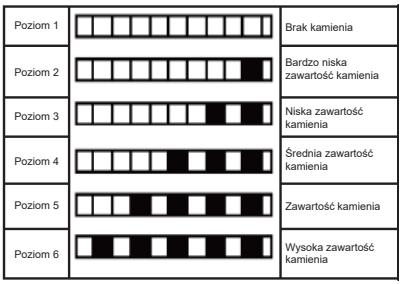
Użyj soli wyprodukowanej do użytku w zmywarkach do naczyń. Dodając soli najpierw złóż dolny koszyk i otwórz pojemnik na sól, wieczko obróć odwrotnie do ruchu wskazówek zegara. **(1) (2)** Przy pierwszym użyciu uzupełnij 1 kg soli i wodą **(3)**, do wyznaczonego poziomu. Użyj lejka **(4)** ułatwiającego napełnianie. Dokręć wieczko i zamknij. Po każdym 20.-30 myciu dodaj do pralki sól (około 1 kg). Do soli dodaj wodę tylko przed pierwszym użyciem. Polecamy używanie drobnoziarnistej lub sproszkowanej soli. Do zmywarki nie wsypuj soli kuchennej. W innym przypadku może się pogorszyć funkcja zmiękczania. Gdy uruchomisz urządzenie, pojemnik na sól uzupełni się wodą. Dlatego dodaj sól do urządzenia przed uruchomieniem. Dzięki temu sól, która przecieknie, zostanie wyczyszczona podczas mycia. jeśli nie zamierzasz myć naczyń od razu po wsypaniu soli, uruchom program krótkiego mycia, aby zapobiec korozji w zmywarce, do której mogłoby dojść w wyniku przepełnienia solą. Aby sprawdzić, czy ilość soli w zmywarce jest wystarczająca, sprawdź prześwit na wieczku pojemnika na sól. jeśli jest zielony, soli jest wystarczająco. Jeśli nie jest zielony, trzeba dodać soli.





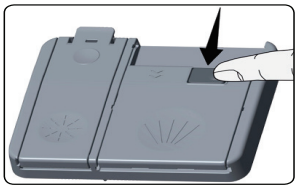
Pasek testujący

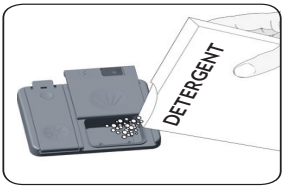
Wydajność mycia urządzenia jest zależna od miękkości wody z zaworu. Z tego powodu twoje urządzenie jest wyposażone w system, który zmniejsza twardość wody z wodociągu. Wydajność mycia zwiększy się przy odpowiednim ustawieniu systemu. Aby ustalić twardość wody w twojej lokalizacji, skontaktuj się z dostawcą wody lub ustal twardość wody za pomocą paska testującego (jeśli masz go do dyspozycji).

Otwórz pasek testujący.	Wodę z zaworu zostaw cieknącą przez 1 minutę.	Pasek testujący zanurz w wodzie na 1 sekundę.	Po wyjęciu z wody pasek testujący potrząśnij.	Poczekaj 1 minutę.	Ustawienie twardości wody wykonaj zgodnie z wynikiem, który wyświetli się na pasku testującym.
					

Poziom 1	☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐	Brak kamienia
Poziom 2	☐☐☐☐☐☐☐☐☐■	Bardzo niska zawartość kamienia
Poziom 3	☐☐☐☐☐☐☐■■■	Niska zawartość kamienia
Poziom 4	☐☐☐☐■☐■☐■■	Średnia zawartość kamienia
Poziom 5	☐☐■☐■☐■☐■☐	Zawartość kamienia
Poziom 6	☐■☐■☐■☐■☐■	Wysoka zawartość kamienia

ROZDZIAŁ -4: PRZYGOTOWANIE URZĄDZENIA DO UŻYCIA





Łączone środki czystości
Łączone środki czystości mogą mieć różne właściwości. Przed użyciem środka czyszczącego należy dokładnie przeczytać instrukcję obsługi. Ogólnie łączone środki czystości osiągają wystarczający efekt tylko w określonych warunkach.
Punkty, które należy rozważyć, używając takich środków:
• Sprawdź, czy jest to produkt łączony, czy nie.
• Sprawdź, czy zastosowany środek czyszczący jest odpowiedni do poziomu twardości wody.
• Przestrzegaj wskazówek podanych na opakowaniu produktu.
• Tabletki zawsze wkładaj tylko do przegródki na środki czyszczące.
• Należy skontaktować się z producentem i ustalić odpowiednie warunki używania.
• Jeśli używasz odpowiednich produktów, zabezpiecz oszczędzanie soli i / lub wody używanej podczas płukania.
• Zakres gwarancji twojego urządzenia nie obejmuje żadnych reklamacji dotyczących używania takich rodzajów środków czyszczących.
Polecane używanie: jeśli chcesz osiągnąć lepsze wyniki dzięki użyciu łączonych środków czystości, dodaj sól i środek nabłyszczający i ustaw twardość wody oraz ustawienie środka nabłyszczającego na najniższy poziom.

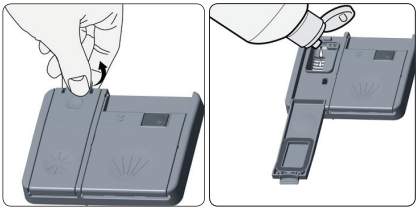
Rozpuszczalność środków czyszczących w formie tabletek wyprodukowanych przez różne firmy różni się w zależności od temperatury i czasu. Dlatego nie poleca się używania takich środków w krótkich programach. Dla takich programów bardziej odpowiednie jest używanie środków czyszczących w proszku.

Ostrzeżenie: W razie problemu, do którego nie doszło przedtem, a który jest związany z użyciem tego rodzaju środków czyszczących, skontaktuj się bezpośrednio z producentem środka czyszczącego.
Jeśli nie używasz łączonych środków czyszczących
• napełnij pojemnik na sól i środek nabłyszczający.
• Twardość wody ustaw na najwyższą pozycję i uruchom pustą zmywarkę.
• Ustaw poziom twardości wody.
• ustaw odpowiednio ustawienia środka nabłyszczającego.

Uzupełnianie środka nabłyszczającego i ustawienia
Aby uzupełnić przegródkę środka nabłyszczającego, otwórz jej pokrywę. Uzupełnij ją środkiem nabłyszczającym po poziom MAX i zamknij pokrywę. Zachowaj ostrożność, aby nie przepełnić przegródki, wytrzyj ewentualne rozlane pozostałości środka.

Aby zmienić poziom środka nabłyszczającego postępuj zgodnie z poniższymi krokami jeszcze przed uruchomieniem urządzenia:
- naciśnij przycisk programu i przytrzymaj go.
- Włącz urządzenie.
- Przytrzymaj przycisk programu, dopóki „rA“ nie zniknie z wyświetlacza. Ustawienie środka nabłyszczającego reguluje się ustawieniem twardości wody.
- Urządzenie wyświetli aktualne ustawienie.
- Poziom zmienisz naciskając przycisk programu.
- Jeśli chcesz zapisać ustawienie, wyłącz zmywarkę.

Ustawienia fabryczne to „4“.
Jeśli naczynia nie schną wystarczająco lub są na nich plamy, zwiększ poziom. jeśli na naczyniach pojawią się niebieskie plamy, zmniejsz poziom.

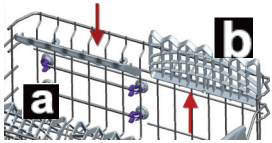


Poziom	Dawka środka nabłyszczającego	Wskaźnik
1	Dawka środka nabłyszczającego nie została dodana	na wyświetlaczu pojawi się r1.
2	1 dawka jest uzupełniona	na wyświetlaczu pojawi się r2.
3	2 dawki są uzupełnione	na wyświetlaczu pojawi się r3.
4	3 dawki są uzupełnione	na wyświetlaczu pojawi się r4.
5	4 dawki są uzupełnione	na wyświetlaczu pojawi się r5.

ROZDZIAŁ -4: WKŁADANIE NACZYŃ DO ZMYWARKI

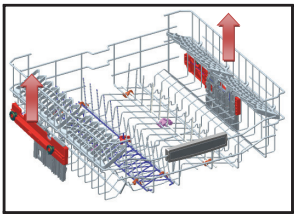
Uchwyty na naczynia

Górny kosz zmywarki zawiera uchwyty na naczynia. a b Możesz ich używać w złożonej i rozłożonej pozycji. W rozłożonej pozycji a możesz ustawiać na nich kubki; w złożonej pozycji b możesz do koszyka wkładać długie szklanki. półek możesz również używać na poprzeczne układanie długich widelców, noży i łyżek.

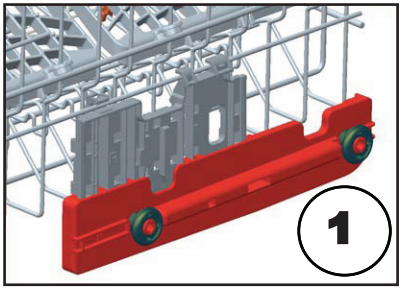


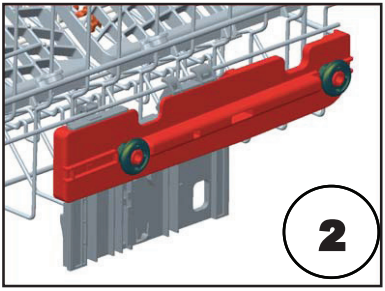
ROZDZIAŁ -4: WKŁADANIE NACZYŃ DO ZMYWARKI

Ustawienie wysokości górnego kosza, gdy jest pełny



Mechanizm ustawiania wysokości kosza na górnym koszu urządzenia jest zaprojektowany tak, byś mógł ustawić wysokość górnego kosza do góry lub do dołu, bez wyjmowania kosza z urządzenia, gdy jest pełny. W razie potrzeby możesz stworzyć dużą przestrzeń w górnej lub dolnej części urządzenia. Kosz urządzenia w ustawieniach fabrycznych jest ustawiany do górnej pozycji. jeśli chcesz podnieść kosz trzymaj go po obu stronach i wyciągnij do góry. jeśli chcesz go obniżyć, trzymaj go po obu stronach i opuść. Przy mechanizmie regulującym napełnionego kosza upewnij się, że obydwie strony są w tej samej pozycji (góra lub dół).

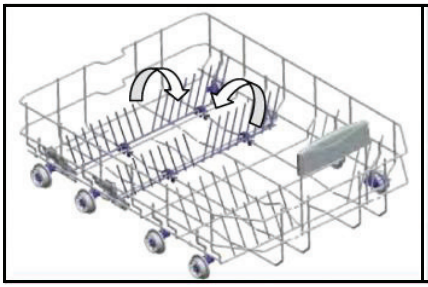


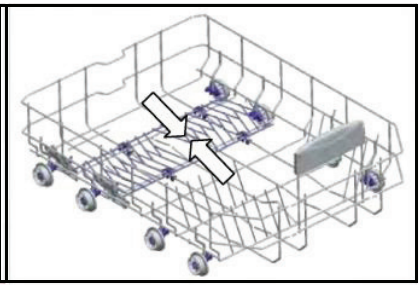


Dolny kosz

Składane ruszty

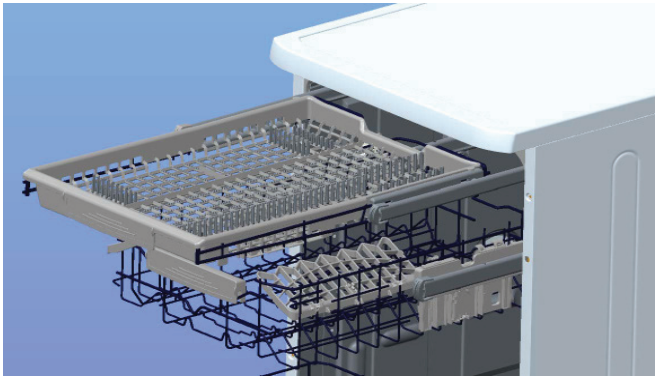
Składane ruszty mają dwie części, które znajdują się na dolnym koszu urządzenia, są zaprojektowane tak, byś mógł łatwiej w zmywarce umieścić duże rzeczy takie jak garnki, patelnie, itd. jeśli to potrzebne, każdą część możesz złożyć oddzielnie lub możesz złożyć wszystkie z nich i uzyskać większą przestrzeń. Składanych rusztów możesz używać podnosząc je do góry lub składając do dołu.



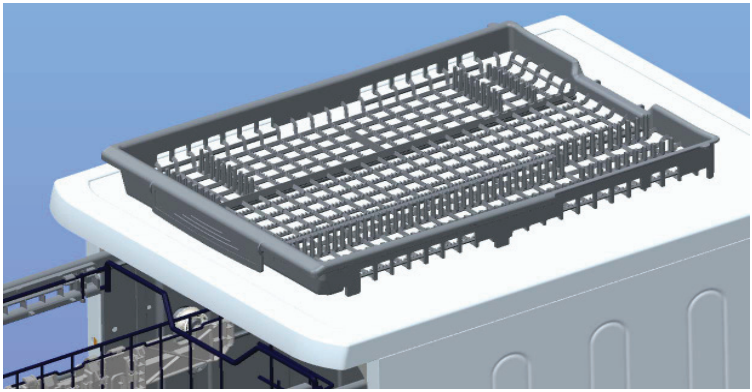


ROZDZIAŁ -4: WKŁADANIE NACZYŃ DO ZMYWARKI

Górny kosz na sztućce
Górny kosz na sztućce jest przeznaczony na widelce, łyżki i noże, długie naczynia i małe przedmioty.



Można go łatwo wyjąć z urządzenia, po umyciu można wyjąć naczynia z urządzenia razem z koszem.

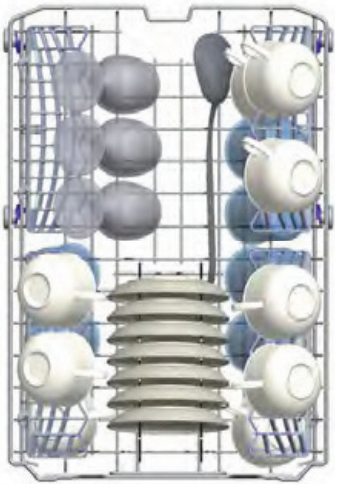


Ostrzeżenie: Noże i inne ostre przedmioty musisz umieścić poziomo w koszu na sztućce.

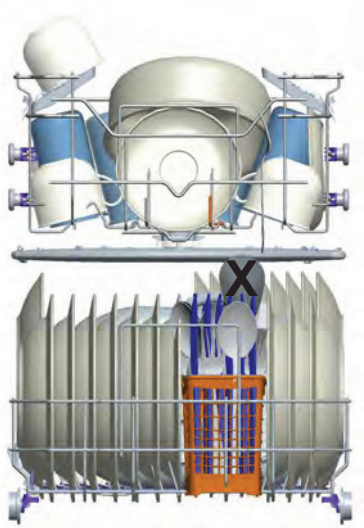
ROZDZIAŁ -4: WKŁADANIE NACZYŃ DO ZMYWARKI

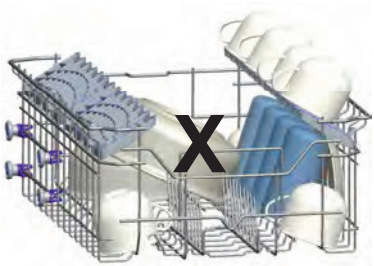
Alternatywne wkładanie do kosza
Dolny kosz

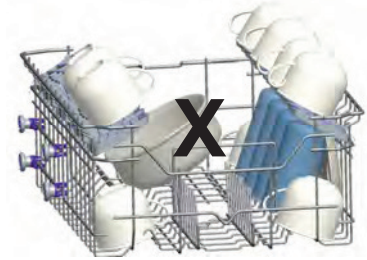
Górny kosz



Nieprawidłowe układanie naczyń







Ważna wskazówka dla laboratoriów testujących

Szczegółowe informacje o testach wydajności uzyskasz pod adresem: „dishwasher@standardtest.info“. W swoim e-mailu podaj nazwę modelu i numer serii (20 cyfr), które znajdziesz na drzwiach urządzenia.

ROZDZIAŁ -5: OPISY PROGRAMÓW

Pozycje programu

Nr programu				
	Autom. intensywny	Autom. normalny	Autom. delikatny	Higieniczne dodatkowe mycie
Nazwy programów i temperatury	60 – 70 °C (P1)	50 – 60 °C (P2)	30 – 50 °C (P3)	70 °C (P4)
Typ odpadu żywności	Automatycznie ustaw czas mycia z temperaturą i ilością wody określonymi poziomem zabrudzenia naczyń			Bardziej zanieczyszczone naczynia, które długo stały lub wymagają higienicznego mycia
Poziom zabrudzenia	Duże	Duże	Małe	Duże
Ilość środka czyszczącego B: 25 cm^3 / 15 cm^3 A: 5 cm^3	A+B	A+B	B	A+B
	Automatycznie ustaw czas mycia z temperaturą i ilością wody określonymi poziomem zanieczyszczenia naczyń			Mycie na 50 °C
				Mycie na 70°C
				Płukanie zimną wodą
				Płukanie gorącą wodą
				Suszenie
				Koniec
Czas trwania programu (w min.)	152 – 98	111 – 96	82 – 69	115
Zużycie energii (kWh)	0,93 – 1,42	0,81 – 1,02	0,66 – 0,77	1,22
Zużycie wody (w litrach)	10,0 – 20	9,6 – 16,1	9,7 – 16	12,8

Ostrzeżenie: Krótkie programy pomijają krok suszenia. Wartości deklarowane powyżej to wartości uzyskane w warunkach laboratoryjnych zgodnie z odpowiednimi normami. Wartości te mogą się zmieniać w zależności od warunków używania produktu i środowiska (napięcia sieciowego, ciśnienia wody, temperatury wody na wstępie i temperatury otoczenia).

ROZDZIAŁ -5: OPISY PROGRAMÓW

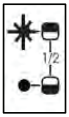
Pozycje programu

Nr programu				
	Ekspresowy 50’ 65 °C	Eko (referencyjný)	Szybki	Mycie wstępne
Nazwy programów i temperatury	65 °C (P5)	50 °C (P6)	40 °C (P7)	- (P8)
Typ resztek jedzenia	Zupy, sosy, makarony, jajka, pilaf, ziemniaki i naczynia do piekarnika, smażone dania	Kawa, mleko, herbata, zimne mięso, warzywa, nie zostawione długo nie umyte	Kawa, mleko, herbata, zimne mięsa, warzywa, nie zostawione długo nie umyte	Mycie wstępne – płukanie i uwalnianie pozostałości. Czeka na całkowite uzupełnienie a następnie wybór programu.
Poziom zabrudzenia	Średnio duże	Średnio duże	Małe	
Ilość środka czyszczącego B: 25 cm^3 / 15 cm^3 A: 5 cm^3	A+B	A+B	B	
	Mycie na 65 °C	Mycie na 50°C	Mycie na 40 °C	Mycie wstępne
	Płukanie zimną wodą	Płukanie zimną wodą	Płukanie zimną wodą	Koniec
	Płukanie gorącą wodą	Płukanie gorącą wodą	Płukanie gorącą wodą	
	Koniec	Suszenie	Koniec	
		Koniec		
Czas trwania programu (w min.)	50	198	30	15
Zużycie energii (kWh)	1,02	0,73	0,55	0,02
Zużycie wody (w litrach)	9,9	9,0	9,9	3,6

ROZDZIAŁ -6: WŁĄCZENIE URZĄDZENIA I WYBÓR PROGRAMU

1.) Wyłącznik
Po naciśnięciu wyłącznika zacznie świecić kontrolka zakończenia programu.
2.) Wyświetlacz programu
Wyświetlacz programu wyświetla długość programów i pozostały czas podczas trwania programu. Za pomocą tego wyświetlacza możesz również śledzić wybrane programy.
3.) Przycisk wyboru programu
Za pomocą przycisku wyboru programu możesz wybrać odpowiedni program.
4.) Przycisk minutnika opóźnionego startu
Naciskając przycisk opóźnionego startu możesz odłożyć czas uruchomienia wybranego programu o 1, 2 do 19 godzin. Po naciśnięciu przycisku minutnika opóźnionego startu na wyświetlaczu programu wyświetli się napis „1h“. przy dalszym naciskaniu na wyświetlaczu będą się pokazywać poszczególne dane 1, 2 do 19. Odłożony start możesz aktywować wybierając czas opóźnienia, a wybrany program mycia możesz aktywować naciskając przyciski wyboru programu. Możesz też najpierw wybrać program a dopiero potem odłożony start. Jeśli chcesz zmienić lub anulować czas odłożonego startu, możesz to ustawić przyciskiem minutnika opóźnienia; aktywowany zostanie według ostatnio podanej wartości.
5.) Przycisk środka czyszczącego w tabletkach (przycisk 3 w 1)
Jeśli używasz łączonych środków czyszczących, które zawierają sól i środek nabłyszczający, naciśnij przycisk środka czyszczącego w tabletkach.
6.) ½ przycisk połowy napełnienia
Za pomocą funkcji ½ możesz uruchomić trzy rodzaje mycia naczyń, czyli mycie w dolnym koszu, górnym koszu i obydwu koszach.

Jeśli w urządzeniu masz małą ilość naczyń i chcesz je umyć, możesz aktywować funkcję połowy napełnienia, która jest dostępna dla niektórych programów. Jeśli masz naczynia w obydwu koszach, naciśnij przycisk ½ i wybierz pozycję, w której świeca obydwie kontrolki.



Jeśli masz naczynia jedynie w górnym koszu, naciśnij przycisk ½ i wybierz tak, aby świeciła górna kontrolka. Umyje się tylko górny kosz. Przy użyciu tej funkcji w dolnym koszu nie powinny znajdować się żadne naczynia.

Jeśli masz naczynia jedynie w dolnym koszu, naciśnij przycisk ½ i wybierz tak, aby świeciła dolna kontrolka. Umyje się jedynie dolny kosz. Przy użyciu tej funkcji w górnym koszu nie powinny znajdować się żadne naczynia.

Wskazówka: Jeśli do najnowszego programu mycia użyłeś dodatkowej funkcji, funkcja ta będzie aktywna również dla przyszłego programu mycia. Jeśli nie chcesz użyć tej funkcji przy nowo wybranym programie mycia, naciśnij ponownie przycisk wybranej funkcji i skontroluj, czy na przycisku przestała świecić kontrolka.

Wskazówka: Jeśli wybierzesz program, który nie jest kompatybilny z przyciskiem połowy napełnienia, zabrzmi sygnał, który oznajmia, że wybrana pozycja nie jest kompatybilna.

ROZDZIAŁ -6: WŁĄCZENIE URZĄDZENIA I WYBÓR PROGRAMU

7.) Wskaźnik ostrzegania przed małą ilością soli
Aby skontrolować, czy w twoim urządzeniu jest wystarczająca ilość soli zmiękczającej, sprawdź na wyświetlaczu kontrolkę ilości soli. Gdy świeci się kontrolka ostrzegawcza dodaj sól do przegródki na sól.

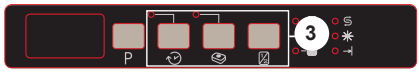
Ostrzegawczy wskaźnik małej ilości środka nabłyszczającego
Aby skontrolować, czy w urządzeniu jest wystarczająca ilość środka nabłyszczającego, sprawdź na wyświetlaczu kontrolkę ostrzegawczą ilości środka nabłyszczającego. gdy świeci się kontrolka ostrzegawcza, dodaj środek nabłyszczający do przegródki.

Kontrolka zakończenia programu
Po zakończeniu wybranego programu mycia na panelu sterowania zaświeci się kontrolka zakończenia programu. Po zakończeniu programu w zmywarce naczyń „5-razy“ zabrzmi dźwiękowa sygnalizacja.

ROZDZIAŁ -6: WŁĄCZENIE URZĄDZENIA I WYBÓR PROGRAMU

Włączenie urządzenia

Naciskając wyłącznik, uruchomisz urządzenie, na wyświetlaczu programu wyświetlą się dwie kreski i zaświecą się kontrolki zakończenia programu.

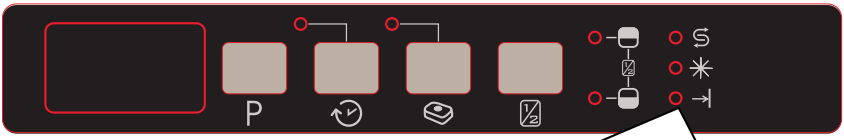


Jeśli wybierzesz program za pomocą przycisku wyboru programu, na wyświetlaczu programu wyświetli się program, który wybrałeś (P1, P2 itd.) a kontrolka zakończenia programu zgaśnie.

1. Naciśnij wyłącznik.
2. Za pomocą przycisku wyboru programu wybierz odpowiedni program.
3. Jeśli chcesz, możesz wybrać dodatkową funkcję.
4. Zamknij drzwi. Program automatycznie się uruchomi.

Wskazówka: Jeśli zdecydujesz się po wybraniu programu nie uruchamiać urządzenia, naciśnij wyłącznik. gdy ponownie naciśniesz wyłącznik, urządzenie będzie gotowe na wybór nowego programu. Nowy program możesz wybrać naciskając przyciski wyboru programu. Śledzenie programu

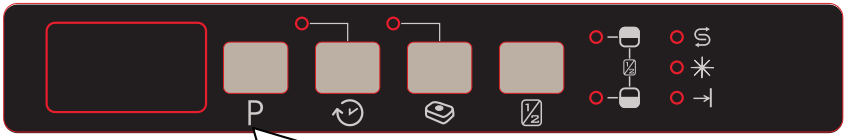
Śledzenie programu
- jeśli masz w swoim modelu zmywarki funkcję „InfoLED“, możesz śledzić stan programu za pomocą InfoLED. Gdy urządzenie pracuje, możesz widzieć światło z InfoLED. Gdy program się zakończy, InfoLED się wyłączy.



Nie otwieraj drzwi przed zakończeniem programu.

Po zakończeniu wybranego programu mycia na panelu sterowania zaświeci się kontrolka zakończenia programu. Po zakończeniu programu w zmywarce „5-razy“ zabrzmi sygnalizacja dźwiękowa.

Zmiana programu
Jeśli chcesz w trakcie programu mycia zmienić program.



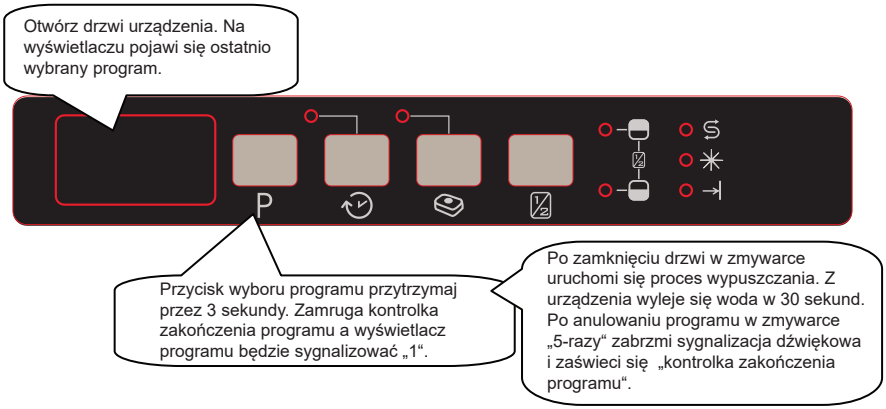
Otwórz drzwi i naciskając przycisk wyboru programu, wybierz nowy program.

Po zamknięciu drzwi nowy uruchomiony program odnowi przebieg starego programu.

Wskazówka: Otwierając drzwi urządzenia w celu zatrzymania programu mycia przed jego zakończeniem najpierw ostrożnie delikatnie otwórz drzwi, aby nie wylała się woda.

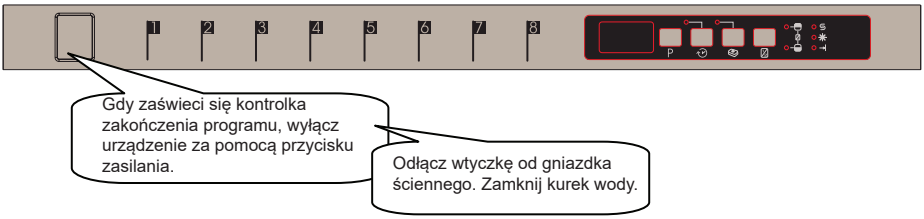
ROZDZIAŁ -6: WŁĄCZENIE URZĄDZENIA I WYBÓR PROGRAMU

Zmiana programu za pomocą resetowania
Jeśli chcesz anulować program podczas odnowienia programu mycia.



Wskazówka: Przy otwieraniu drzwi urządzenia w celu zatrzymania programu mycia przed jego zakończeniem, najpierw ostrożnie delikatnie otwórz drzwi, aby nie wylała się woda.

Wyłączenie urządzenia



Wskazówka: Po zabrzmieniu sygnały dźwiękowego, co oznacza koniec programu, gdy program mycia zbliża się do końca (świeci kontrolka zakończenia programu), możesz drzwi zmywarki zostawić uchylone, aby przyspieszyć suszenie.

Wskazówka: jeśli podczas mycia otworzą się drzwi urządzenia lub jeśli dojdzie do awarii zasilania, urządzenie restartuje program, gdy drzwi się zamkną lub odnowi się zasilanie.

Wskazówka: Jeśli podczas suszenia dojdzie do awarii zasilania lub lub jeśli otworzysz drzwi urządzenia, program się zakończy. Zmywarka będzie gotowa na wybór nowego programu.

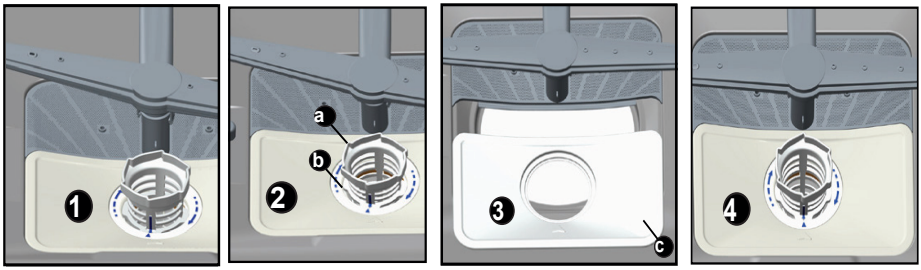
ROZDZIAŁ -8: KONSERWACJA I CZYSZCZENIE

Czyszczenie urządzenia w regularnych interwałach przedłuża żywotność urządzenia.
W części myjącej urządzenia może się gromadzić tłuszcz i kamień. W przypadku takiego nagromadzenia:
- uzupełnij przegrodę na środek czyszczący bez wkładania naczyń do zmywarki i uruchom zmywarkę przy wysokiej temperaturze. Jeśli to nie pomoże, Użyj specjalnego środka czyszczącego.

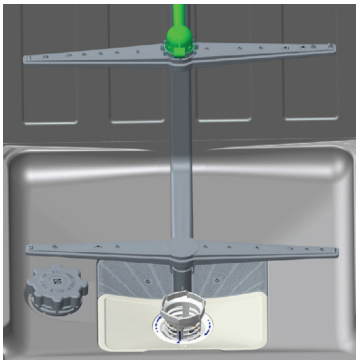
Czyszczenie uszczelki w drzwiach urządzenia
- Uszczelkę regularnie wycieraj nawilżoną ścierką.

Czyszczenie urządzenia
Filtry i ramiona z dyszami czyść przynajmniej raz w tygodniu.
Zanim zaczniesz czyszczenie, odłącz urządzenie od prądu i wyłącz dopływ wody. Wytrzyj zanieczyszczone miejsca delikatnym środkiem czyszczącym i nawilżoną ścierką.

Filtry
Jeśli w delikatnych i grubych filtrach zostaną jakiekolwiek resztki jedzenia, wyjmij filtry i dokładnie je wyczyść pod bieżącą wodą.
a. Mikro filtr
b. Gruby filtr
c. Metalowy / Plastikowy filtr
Jeśli chcesz wyjąć filtr, obróć nim odwrotnie do ruchu wskazówek zegara i wyjmij go do góry **1** Wyciągnij i wyjmij metalowy / plastikowy filtr. **3** następnie z mikro filtra wyciągnij gruby filtr. **2** Pod bieżącą wodą dokładnie go opłucz. metalowy / plastikowy filtr włóż na miejsce. Gruby filtr wsuń do mikro filtra tak, aby oznaczenia sobie odpowiadały. Mikro filtr podłącz do metalowego / plastikowego filtru i obróć w kierunku strzałki tak, aby się zamknął, dojdzie do tego, gdy widać strzałkę na mikro filtrze. **4**
• Nigdy nie używaj zmywarki bez filtra.
• Nieprawidłowe założenie filtra zmniejszy wydajność mycia.
• Czyste filtry są bardzo ważne dla prawidłowej pracy urządzenia.



Ramiona z dyszami
Skontroluj otwory w górnych i dolnych ramionach z dyszami. jeśli któreś z ramion się zapchało, wyjmij ramię i wyczyść pod bieżącą wodą.
Dolne ramię możesz wyjąć ciągnąc do góry, górne ramię możesz wyjąć, obracając nakrętkę ramienia w lewo. Upewnij się, czy nakrętka przy ponownym założeniu górnego ramienia na miejsce jest prawidłowo dokręcona.



Filtr węża
Raz na jakiś czas kontroluj filtr i węża, jeśli zaczną się w nich gromadzić resztki z mycia, wyczyść je. jeśli chcesz wyczyścić filtr, najpierw wyłącz dopływ wody a potem odłącz węża. Filtr po wyjęciu z węża wyczyść pod bieżącą wodą. Wyczyszczony filtr włóż z powrotem na miejsce wewnątrz węża. Przymocuj węża.

ROZDZIAŁ -9: KOMUNIKATY BŁĘDÓW I CO ROBIĆ W RAZIE AWARII

KOD BŁĘDU	OPIS BŁĘDU	CO ROBIĆ
F5	Niedostateczny dopływ wody	• Upewnij się, że zawór dopływu wody jest całkowicie otwarty i że woda nie jest wyłączona. • Zamknij zawór dopływu wody, odłącz węża dopływu wody z zaworu i wyczyść filtr na końcu, na którym podłącza się wąż. • Zrestartuj urządzenie, jeśli problem znów się pojawi, zwróć się do serwisu.
F3	Awaria nieprzerwanej dostawy wody	• Zamknij zawór wody. • Skontaktuj się z serwisem.
F2	Wody odpadowej nie da się wypuszczać ze zmywarki.	• Wąż odpadu jest zapchany. • W urządzeniu mogą być zapchane filtry. • Wyłącz i włącz urządzenie i aktywuj nakaz anulowania programu. • Jeśli błąd się powtarza, skontaktuj się z serwisem.
F8	Awaria ogrzewacza	• Skontaktuj się z serwisem.
F1	Aktywny alarm przeciekania wody	• Wyłącz urządzenie i zamknij zawór. • Skontaktuj się z serwisem.
FE	Awaria karty elektronicznej	• Skontaktuj się z serwisem.
F7	Awaria przegrzania (temperatura w urządzeniu jest zbyt wysoka)	• Skontaktuj się z serwisem.
F9	Błąd pozycji rozdzielnicy	• Skontaktuj się z serwisem.
F6	Awaria czujnika ogrzewacza	• Skontaktuj się z serwisem.

Jeśli jest włączona jedna z kontrolek śledzenia programu i mruga kontrolka startu/pauzy,
Drzwi urządzenia są otwarte, zamknij je.
Jeśli program się nie uruchomi
• Sprawdź, czy jest podłączona wtyczka.
• Sprawdź wewnętrzne bezpieczniki.
• Upewnij się, że zawór dopływu wody jest otwarty.
• Upewnij się, że zamknąłeś drzwi urządzenia.
• Upewnij się, że włączyłeś urządzenie naciskając wyłącznik.
• Upewnij się, że filtr dopływu wody i filtry urządzenia nie są zapchane.
Jeśli stale mrugają kontrolki mycia/suszenia i zakończenia
• Jest aktywny alarm przeciekania wody
• Zamknij zawór i zwróć się do serwisu autoryzowanego.
Jeśli kontrolki po myciu nie zgasną
Sprawdź, czy jest uruchomiony wyłącznik.
Jeśli w przegródce na środek czyszczący są resztki środka
Dodano środek czyszczący, gdy przegródka była mokra.
Jeśli na końcu programu w urządzeniu była woda
• Wąż wylotowy jest zapchany lub skręcony.
• Filtry są zapchane.
• Program się nie skończył.
Jeśli urządzenie podczas mycia się zatrzyma
• Awaria zasilania.
• Awaria dopływu wody.
• Program może być w trybie czuwania.
Jeśli podczas mycia słychać dźwięki trzęsienia i uderzeń
• Naczynia są nieprawidłowo rozmieszczone.
• Ramię natryskowe uderza w naczynia.
Jeśli na naczyniach zostały resztki jedzenia
• naczynia były nieprawidłowo umieszczone w urządzeniu, tryskająca woda nie sięgała w odpowiednie miejsca.
• Kosz jest przepełniony.
• Naczynia opierają się o siebie.
• Dodano zbyt małą ilość środka czyszczącego.
• Został wybrany nieodpowiedni, za słaby program mycia.
• Ramię natryskowe jest zapchane resztkami jedzenia.
• Filtry są zanieczyszczone.
• Filtry są nieprawidłowo zamontowane.
• Pompa wypuszczająca jest zapchana.
Jeśli na naczyniach pozostają białe plamy
• Została użyta zbyt mała ilość środka czyszczącego.
• Ustawienie dawkowania środka nabłyszczającego jest na bardzo niskim poziomie.
• Mimo wysokiej twardości wody nie została użyta sól zmiękczająca.
• Ustawienie systemu zmiękczania wody jest na bardzo niskim poziomie.
• Pokrywa pojemnika na sól nie jest dobrze zamknięta.

DANE TECHNICZNE

Znak towarowy producenta	**KLUGE**
Oznaczenie modelu	KVD4511P
Liczba zestawów naczyń	10
Klasa energetyczna	A++
Roczne zużycie energii w kWh na rok (AEc) (280 cykli) *	211
Zużycie energii (E_t) (kWh na cykl)	0,73
Moc w stanie wyłączonym (W) (P_o)	0,50
Moc w stanie włączonym (W) (P_l)	1,00
Roczne zużycie wody w litrach na rok (AWc) (280 cykli)**	2520
Klasa wydajności suszenia ***	A
Nazwa programu referencyjnego****	Eco
Długość programu dla standardowego cyklu (min.)	198
Hałas dB(A)	45
Wolno stojące/Zabudowane	Zabudowane

* Zużycie energii **211** kwh na rok, na podstawie 280 standardowych cykli mycia z wykorzystaniem uzupełnienia zimnej wody i zużycie niskich trybów energetycznych. Aktualne zużycie energii będzie zależne od tego, jak używa się urządzenia.
** Zużycie wody **2520** litrów na rok oparta na 280 standardowych cykli mycia. Aktualne zużycie energii będzie zależne od tego, jak używa się urządzenia.
***Klasa wydajności suszenia **A** na skali od G (najmniejszy współczynnik) do A (największy współczynnik)
**** **„Eco”** to standardowy cykl mycia, którego dotyczą informacje na tablicy znamionowej i oznakowanie. Ten program jest odpowiedni do czyszczenia standardowo zanieczyszczonych naczyń i jest to najbardziej efektywny program, jeśli chodzi o połączenie energii i zużycia wody.